# RECYCLEUR DE SOLVANT

## SR 20

**N° pièce 325005**

- Garantie
- Sécurité
- Utilisation
- Service des pièces
- Information accessoires
- Formulaire d'inscription

Marque déposée ETL - Canada / États Unis
Conformes à UL2208
Certifié CSA C22.2 N° 30

# MANUEL D'INSTRUCTIONS & PIÈCES

*27-08-2012*

# TABLE DES MATIÈRES

Page


SPÉCIFICATIONS DU RECYCLEUR DE SOLVENT ..... 3
GARANTIE LIMITÉE ECO ..... 4
SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS ..... 5
SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS (SUITE) ..... 6
RÈGLES DE SÉCURITÉ ..... 7
SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS (SUITE) ..... 8
PRINCIPE DE DISTILLATION ..... 9
OBJECTIFS ..... 9
OBJECTIFS (SUITE) ..... 10
MISE EN GARDE ..... 11
MISE EN GARDE (SUITE) ..... 12
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ..... 12
INSTALLATION ..... 12
INSTALLATION (SUITE) ..... 13
INSTALLATION DE L'ASSEMBLAGE DE DÉBORDEMENT ..... 14
SI L'APPAREIL EST INSTALLÉ "AUTONOME" ..... 14
INSTALLATION DU SAC ..... 15
UTILISATION DE L'UNITÉ ..... 15
OPERATION OF THE UNIT ..... 16
EN MODE EAU ..... 16
VAISSEAU DE COLLECTE ..... 16
ARRANGEMENT GÉNÉRAL ..... 17
ARRANGEMENT GÉNÉRAL (SUITE) ..... 18
PROCEDURES DE DEMARRAGE ..... 19
SOLVANTS INFLAMMABLES ..... 20
CHANGEMENT DE L'HUILE THERMIQUE ..... 21
MESSAGES D'ERREURS ..... 21
DÉFECTUOSITÉS, CAUSES ET REMÈDES ..... 22
PIÈCES DE RECHANGE ..... 23
PIÈCES DE RECHANGE (SUITE) ..... 24
INFORMATION DE GARANTIE / ASSISTANCE TECHNIQUE ..... 25
NOTRE POSITION SUR LA CARTE ..... 26
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ECO ..... 27
QUI SOMMES-NOUS ? ..... 28

# SPÉCIFICATIONS DU RECYCLEUR DE SOLVENT

| SPÉCIFICATIONS | SR 20 | |
|---|---|---|
| Système | Impérial | Métrique |
| Capacité physique de la bouilloire | 5.28 gal | 20 Litres |
| Capacité utile de la bouilloire | 7.5 gal | 30 Litres |
| Température d'utilisation | 104°-379°F | 40°-193°C |
| Protection solvant | Classe 1, Div. 1, Groupe D | |
| Temperature de solvant | classe 310 °C | |
| Pression d'utilisation absolue | 223 – 1,000 hPa | |
| | 170 –760 mmHg | |
| | -0.223 – 1 bar | |
| Pression d'utilisation relative | -776 – 0 hPa | |
| | -590 – 0 mmHg | |
| | -0.776 – 0 bar | |
| Temps par cycle de distillation | 6 – 10 heures (estimé) | |
| Rendement | 97% | |
| Matériau de bouilloire | Acier inoxydable AISI 304 | |
| Matériau de Couvercle | Acier inoxydable AISI 304 | |
| Voltage | 110 V – 1 Ph – 60Hz | |
| Consommation électrique | 1200 W | |
| Ampérage | 13 A | |
| Capacité d'huile thermique | 2.6 gal | 10 Litres |
| Dimensions | 2"L x 16" P x 36"H | 550mm x 400mm x 900mm |
| Poids | 252 lb | 114 kg |
| Garantie | 12 mois standards de garantie additionnelle | |

# GARANTIE LIMITÉE ECO

ECO certifie que tout équipement énuméré dans ce manuel et qui est fabriqué par ECO et qui porte le nom ECO, est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication en date de l'achat auprès d'un distributeur autorisé ECO et pour utilisation par l'acheteur original. ECO réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de douze (12) mois suivant la date de l'achat. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par ECO. Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ainsi que tout défaut, endommagement ou usure causée par la mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident ou la substitution avec des pièces non ECO. ECO ne sera pas responsable du défaut de fonctionnement, des dommages ou de l'usure provoquée par l'incompatibilité de l'équipement ECO avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendus par ECO, ou la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexacte des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non certifiés par ECO.

Tout équipement prétendu être défectueux doit être expédié transport prépayé à un distributeur autorisé de ECO pour la vérification du défaut. Si le défaut est constaté, ECO réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses et l'équipement sera retourné à l'acheteur original transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut dans le matériel ou dans la fabrication de l'équipement, les réparations seront effectuées après approbation du client à un coût raisonnable. Les coûts peuvent inclurent les pièces, la main d'œuvre et le transport.

**CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À LA GARANTIE DE LA VALEUR MARCHANDE OU À LA GARANTIE POUR UN USAGE POUR UN BUT PARTICULIER.** L'engagement unique de ECO ainsi que le recours unique de l'acheteur pour n'importe quel défaut de garantie seront traités selon la procédure suivante : l'acheteur convient qu'aucun autre recours (comprenant, mais non limité à des dommages accidentels ou considérables pour des bénéfices perdus, des ventes perdues, des dommages à la personne ou à la propriété, ou toutes autres pertes accidentelles ou considérables) ne sera exigé. Toute réclamation concernant l'application de la garantie doit être soumise à l'intérieur d'un délai de un (1) an suivant la date de la vente.

**ECO NE FAIT AUCUNE GARANTIE ET DÉMENT TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, EN LIAISON AVEC LES ACCESSOIRES, L'ÉQUIPEMENT, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTES VENDUES MAIS NON CONSTRUITES PAR ECO.** Les articles vendus, mais non construit par ECO (tel que les moteurs électriques, les commutateurs, les boyaux, etc.), sont sujets à une garantie, le cas échéant, de leur fabricant. ECO fournira à l'acheteur une aide raisonnable pour la réclamation de tout bris de ces garanties.

**LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**

ECO ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou considérables résultant de l'utilisation d'un équipement de ECO, ou de la fourniture, de l'exécution ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendues par ECO, résultant d'un bris de contrat, un bris de la garantie, de la négligence ou autre utilisation non appropriée.

**Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie de ECO :**

- le remplacement de pièces ou du châssis détériorés dû à l'usure normale.
- Le matériel utilisé de façon abusive ou excessive.

**Dénoncez tous les accidents ou négligences qui impliquent des produits de ECO à notre département de Service : 1 877 629-8202**

# SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

## RÈGLES GÉNÉRALE

1. Inspectez soigneusement le carton d'expédition pour tout signe de dommages de transport. Si il y a dommage à l'emballage cela indique qu'il pourrait avoir des dommages à l'équipement à l'intérieur de l'emballage.
2. Retirez soigneusement le recycleur à solvant ECO du carton d'expédition.
3. Vérifiez immédiatement votre équipement, assurez vous qu'il soit exempt de dommage. Signalez tout dommage de transport au transporteur sans tarder pour des procédures de réclamation possibles. ECO Industry inc. N'est pas responsable des dommages portés à l'équipement après qu'il ait notre entrepôt.
4. Vérifiez la liste de pièces et comparez-la avec les pièces que vous avez reçues. S'il y a des pièces manquantes, contactez le fournisseur qui vous a vendu l'équipement.

**Avant de mettre en opération le RECYCLEUR À SOLVANT ECO, lisez entièrement ce manuel d'instructions. Tous les produits ECO sont manufacturés et fabriqués suivant les normes de rendement les plus élevées et ont été soumis à des tests approfondi avant d'être expédiés de l'usine.**

## ÉTIQUETTES DANGER ET AVERTISSEMENT

1. Présence de vapeurs et de solvants ininflammables.
2. Ne pas broyer du métal ni fumer aux alentours.
3. Gardez loin des flammes nues.
4. Portez un masque de respiration.
5. Appliquez les avertissements en tout temps.
6. Lisez le manuel d'instruction soigneusement.
7. Portez des gants à l'épreuve des solvants.
8. Portez des lunettes protectrices.

# SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS (SUITE)

## ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

**« Lisez toutes les instructions » Un non respect des règles identifiées d'une puce (°) ci-dessous et de tout autre manque de précaution pourrait engendrer de sérieuses blessures.**

**« CONSERVEZ CES INTRUCTIONS »**

## RÈGLES DE SÉCURITE

- **GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.**
- **GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.** Ne laissez pas les visiteurs toucher l'équipement. Tous les visiteurs devraient être gardés hors de la zone de travail.

## SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

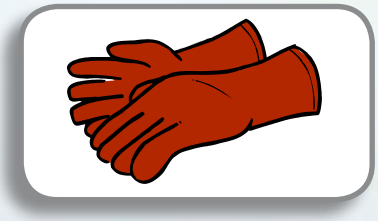
- **PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES.** Évitez le contact entre les pièces « mise à la terre » et votre corps. Ex. Tuyaux, radiateurs. Une ligne de mise à la terre avec un circuit qui protège l'interrupteur doit être employé pour ces conditions Des gants en caoutchouc résistant aux solvants et de chaussures anti-dérapentes sont recommandés.
- **HABILLEZ-VOUS CONVENABLEMENT.** Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces en mouvements. Assurez-vous que les cheveux longs sont bien attachés.
- **UTILISEZ DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION,** PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ou des lunettes avec des oeillets sur les côtés.
- **RESTEZ ALERTE. UTILISEZ VOTRE BON SENS.** Concentrez-vous sur ce que vous faites. Ne pas opérer la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
- **AVANT DE CONNECTER L'UNITÉ** à un courant électrique, soyez sûr que le courant est le même que celui indiqué sur la plaque d'identification du recycleur à solvant. Un courant électrique plus élevé que celuiindiqué pourrait gravement blesser l'utilisateur et aussi endommager le recycleur de solvant. Si vous avez des doutes, ne branchez pas l'unité.

## UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL

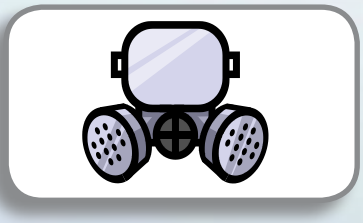
- **NE FORCEZ PAS L'ÉQUIPEMENT.** Il performera mieux et plus sécuritairement s'il exécute ses tâches de la manière dont il a été conçu.
- **L'UTILISATION DE TOUT AUTRE ACCESSOIRE** non spécifié dans ce manuel pourrait être dangereux
- **DÉBRANCHEZ L'UNITÉ** quand elle n'est pas utilisée ou lors de la maintenance de l'unité
- **NE PAS ALTÉRER OU MAL UTILISER L'UNITÉ.** Ces unités sont de précision. Toute altération ou modification non spécifiée peut conduire à une situation dangereuse.

Seul un technicien qualifié devrait faire (•) TOUTES LES RÉPARATIONS, que se soit électriques ou mécaniques. Contactez votre service de réparation ECO le plus près. Utilisez uniquement les pièces d'origine ECO, l'utilisation de toutes autres pièces comporte un risque..

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

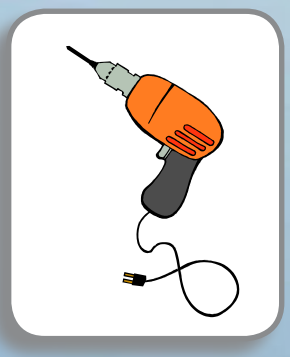


- **L'OPÉRATEUR DOIT PORTER** des gants de protection résistants aux solvants pour empêcher tout contact entre ses mains et les produits utilisés pour laver



- **L'OPÉRATEUR DOIT PORTER** des lunettes de protection pour éviter les éclaboussures d'entrer en contact avec les yeux

- **SOYEZ ALERTE** au début du cycle de lavage. Assurez-vous que le solvant n'est pas corrosif. Arrêtez le recycleur et remplacez le solvant si vous notez des signes de corrosion sur l'équipement.
- **SI LES YEUX VIENNENT EN CONTACT AVEC LE SOLVANT,** rincez abondamment avec de l'eau.
- **AVANT D'UTILISER** le recycleur de solvant, assurez-vous que chacun des dispositifs de sécurité sont en excellente condition.
- **FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LES COMMANDES** et leurs fonctions avant de débuter le travail.
- **SOYEZ ATTENTIF** quand vous chargez ou déchargez le solvant de l'unité. Assurez-vous que vous n'éclaboussez pas ou ne renversez pas le contenu sur le plancher de l'atelier.
- **L'OPÉRATEUR DOIT PÉRIODIQUEMENT** vérifier le niveau du solvant propre contenu dans le seau de collection afin d'éviter qu'il déborde.



- **N'UTILISEZ PAS D'OUTILS ÉLECTRIQUES OU PNEUMATIQUES AVEC L'UNITÉ,** évitez les zones gazeuses. Ne pas faire fonctionner des outils électriques portables dans une zone explosive, en présence de liquides inflammables ou de gaz. Le moteur dans ces outils provoque des étincelles, et ne pas gratter ou rayer la machine avec des objets métalliques, les étincelles peuvent enflammer les vapeurs.

- **NE BAISSEZ PAS VOTRE GARDE DU AU FAIT QUE VOUS ÊTES FAMILLIER AVEC L'ÉQUIPEMENT.** Souvenez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde pour qu'un accident se produise.
- **NE PAS ALTÉRER OU MAL UTILISER L'APPAREIL.** N'importe quelle modification non indiquée est une mauvaise utilisation et peut entraîner des blessures graves.

# SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS (SUITE)

- **RESPECTER IES LOIS DANS LES PAYS** où l'étiquette est installé sur l'utilisation et l'élimination des produits utilisés pour laver les objets propres.

- **UN SYSTEME D'EXTINCTION D'INCENDIE** doit être installé dans la même pièce ou à proximité de l'appareil en cas d'urgence. Ces appareils doivent être entretenus et inspectés chaque année par une personne accréditée.

- **L'EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION DOIT PERMETTRE AU PERSONNEL DE S'ÉLOIGNER FACILEMENT ET RAPIDEMENT DES ZONES DANGEREUSES EN CAS D'URGENCE.**

- **N'UTILISEZ PAS L'UNITÉ** pour laver ou dégraisser des objets conçus pour être en contact avec la nourriture

- **CONFORMEZ-VOUS AUX LOIS DU PAYS** là où le recycleur de solvant est installé concernant l'utilisation et la disposition de l'utilisation d'un produit pour laver les objets.

- **N'UTILISEZ PAS D'AGENT RÉACTIF INSTABLE** évitez de distiller les solvants contenants des agents réactifs instables tel que la nitrocellulose.

**PENSEZ SÉCURITÉ! LA SÉCURITÉ EST UNE COMBINAISON DU BON SENS DE L'OPÉRATEUR, LA CONNAISSANCE DE LA SÉCURITÉ, DES CONSIGNES D'UTILISATION ET LA VIGILANCE À TOUT MOMENT QUAND L'UNITÉ EST EN MARCHE.**

# PRINCIPE DE DISTILLATION

Ce recycleur de solvant contrôlé par PLC, recycle de nombreux types de solvants qui ont été contaminés par les peintures, pigments, encres, graisses, huiles etc. Par le biais d'un simple processus de distillation, le distillateursépare les contaminants du solvant original.

Le processus d'ébullition des solvants pollués est composé d'une bouilloire entourée d'un autre réservoir contenant de l'huile thermique, chauffée par une résistance électrique. Les vapeurs produites par les solvants dans la bouilloire sont transportées dans un condensateur refroidi à l'air et alors transformées de nouveau à leur état liquide. Le solvant refroidi est recueilli dans un récipient propre, prêt à être réutilisé. Le processus ne change pas les caractéristiques du solvant distillé. En conséquence, l'opération peut être effectuée sans fin.

Les résidus restent à l'intérieur de la bouilloire et peuvent être déchargés quand ils sont refroidis. Il est recommandé d'employer un sac à récupération (pièce #300006 pour modèle SR30V ou 300019 pour modèle SR60V pour plus d'information contactez votre revendeur autorisé) à placer à l'intérieur de la bouilloire. Ces sacs facilitent le déchargement des résidus à la fin du cycle de distillation.

Le cycle est complètement automatique. L'opérateur doit seulement remplir le réservoir de solvant usagé, fermer le couvercle, appuyer sur le bouton de **démarrage** et enlever les résidus à la fin du cycle.

En cas de défaut de fonctionnement, d'augmentation anormale de la température ou d'une panne de courant, le cycle est **AUTOMATIQUEMENT ARRÊTÉ** et le recycleur **NE PEUT PAS** être remis en marche tant que le problème n'a pas été résolu.

# OBJECTIFS

**Les objectifs réalisés avec les unités de distillation ECO sont les suivants :**

1. Recyclage de solvant avec le rendement le plus élevé possible
2. Obtenir des résidus ''spéciaux'' et non toxique
3. Réduction du temps d'intervention de l'opérateur.

En tant que produit solvant / contaminant, les topologies sont si différentes qu'il n'y a aucune seule règle valide pour tous les cas, nous essayeront de fournir les informations générales qui peuvent vous être utiles. Votre expérience vous aidera plus tard à trouver la méthode la plus adéquate qui répondra à vos exigences.

Les produits à recycler sont normalement composées de :

**Solvant ou Diluant + Produits contaminés**

- **Solvant**

« Solvant » définit le liquide, qui, sans réagir chimiquement, dissout d'autres substances (corps dissous), formant une solution.

Comme chaque solvant a sa propre température d'ébullition, nous devons (afin de distiller les solvants) régler le thermostat à une température plus élevée soit d'environ 10°C to 50°C (30°F to 80°F) de plus que le point d'ébullition.

- **Diluant**

Un mélange de solvant est nommé diluant.

Chaque composant de solvant dans le mélange a sa propre température d'ébullition; afin de procéder à la distillation d'un diluant, placez le thermostat à une température d'environ 10°C to 50°C (30°F to 80°F ) plus élévée que le point d'ébullition du solvant qui a le plus haut point ébullition

# OBJECTIFS

- **Solvants Chlorés (Ces solvants ne peuvent être recyclés qu'avec SR30V-SR60V-SR120V ou SR180V seulement)**

Les solvants chlorés sont des solvants ininflammables, généralement utilisé pour nettoyer et le dégraisser des surfaces métalliques. Normalement, ces types de solvants sont pollués par des huiles, de la graisse, etc...

La pression atmosphérique de distillation des solvants chlorés se traduira par une récupération partielle, laissant un résidu de distillation contenant environ 20% de solvants. Cela se produit quand le teneur en huile dans la solution en ébullition augmente ; donc la température necessaire à la distillation du mélange s'éleve.

Ces solvants sont sensible à la chaleur, signifiant que quand ils excèdent leur température critique spécifique ils se décomposent entrainant la formation d'acide chlorhydrique. Ceci acidifie le produit et il ne peut donc pas être réutilisé.

En procédant avec de la pression atmosphérique, et atteignant cette température critique, nous aurons distillé seulement 80% du solvant.

L'utilisation d'un vacuum vous permettra d'atteindre un rendement de 100%, car vous n'atteignez pas la température critique (le kit de vacuum est facultatif).

- **Produits polluants liquides**

Les produits polluants liquides les plus communs sont :

**Les Huiles, L'Encre et L'Eau**

La présence de polluants liquides peut (dans la phase de distillation) introduire des contaminants dans le produit propre, laissant des traces dans le distillat.

Pour les différents types d'huile et d'encre avec une température d'ébullition particulièrement élevée, ce problème ne se produit pas et le processus de la séparation peut être obtenu avec une simple distillation.

S'il y a de **l'eau** dans le produit contaminé, vous **devez le recycler** avec une **distillation fractionnée**. Cette opération n'est pas possible avec un processus de distillation simple

Cette séparation complète n'est pas possible lorsque les **Solvants Chlorés** doivent être distillés sous la pression atmosphérique.

Avec ces solvants il est nécessaire de procèder avec une distillation sous vacuum. Ce processus vous permet d'obtenir un résidu sans solvant.

- **Produits Polluants Solides**

Les produits polluants solides les plus communs sont :

**Résines, colorants, peintures, polymères, colle, poudre, graisse, etc.**

Les produits polluant solide, selon leur nature, sont déjà classés en tant que «toxique et nocif» qui leur donne l'avantage (par rapport aux produits contaminants liquides). Vous pouvez disposer de ceux-ci dans des dépôts de rebuts contrôlés, car ils ne dégagent pas de substances toxiques dans le sol. Cependant, ceci est à condition que le pourcentage du solvant n'excède pas la limite de concentration (CL)

Par distillation, et ceci est un autre avantage considérable, vous pouvez obtenir un produit distillé extrêmement pur car il n'y aura aucun contaminant introduit dans le produit distillé.

L'inconvénient, en comparaison avec les produits polluants liquides, est qu'il est plus difficile de nettoyer l'unité de distillation.

Laissez un pourcentage minimal de solvant (3-10%) avec les contaminants dans les résidus, afin d'obtenir un résidu semi solide, et donc il sera plus facilement retirer de la bouilloire.

Cependant, ces pourcentages sont plus grands que la limite de concentration (CL) admise pour la disposition dans les dépôts contrôlés.

# MISE EN GARDE

Les opérateurs doivent être entièrement informés sur l'utilisation et le fonctionnement de l'unité aussi bien que sur l'application appropriée des dispositifs de protection. Les instructions doivent être répétées à intervalles régulières.

Il est essentiel de garder le manuel d'instruction à l'intérieur de la pochette prévu à cet effet dans la porte ou près de l'unité.

L'opérateur doit porter des vêtements antistatiques, éviter les vêtements faits de matériel synthétique (nylon, rayonne, etc.).

Ouvrez le couvercle seulement après que l'unité ait refroidi, le panneau de contrôle doit indiquer moins de 100°C (212°F).

Lors du retrait des résidus, nous vous recommandons d'employer des gants et un masque d'anti-vapeur.

N'utilisez aucun outil métallique car ils pourrait provoquer des étincelles.

L'unité doit subir une révision et un contrôle selon sa catégorie d'utilisation. L'entretien doit être effectué par le personnel qualifié et selon les indications du fabricant.

Il est important de prêter attention aux contrôles des installations de sécurité : les thermostats, contrôles de débit, détecteurs de chaleur, commutateurs des niveaux de sécurité, vacuums, etc.

Avant d'employer une unité de distillation qui a été hors d'usage pendant longtemps, elle doit être vérifiée et reconditionnée à un état optimal afin de garantir la sécurité de l'opérateur à tout moment.

Selon le type de liquide à distiller et le genre d'opération à exécuter, il est important de suivre les règles de sécurité pour votre protection.

Si vous n'employez pas de sacs en plastique, les résidus doivent être retirés avec des outils qui ne provoquent pas d'étincelles.

Le couvercle sert de valve de sécurité. Si vous voyez de la vapeur s'échapper du couvercle, arrêtez immédiatement le recycleur et consultez les pages 30-31, « Défectuosités, Causes et Remèdes ». Ne modifiez **jamais** de quelque façon que se soit les pièces sur le couvercle et ne bloquez jamais le couvercle afin d'empêcher la vapeur de fuir.

**La nitrocellulose** qui est un ester de cellulose et un acide nitrique, est une composante de beaucoup de laques, encres, adhésifs et ciments qui ne peut être réutilisée. **Elle s'enflamme automatiquement** à des températures de 135°-166°C (275°-330°F) et peut être extrêmement volatile.

Il est important de nettoyer la bouilloire complètement après chaque cycle, car une accumulation de résidus arrêtera la transmission de chaleur et causera un défaut de fonctionnement.

Si des réparations sont nécessaires, coupez l'alimentation électrique **IMMÉDIATEMENT**. Ne fumez pas, ne causez pas d'étincelles et n'utilisez pas de flammes nues près du recycleur.

## MISE EN GARDE (SUITE)

Cette unité fonctionne dans un environnement de 40°C (104°F) sans la ventilation forcée. Dans ces conditions,l'unité sera espacée de 5 pieds au minimum (1.5 mètre) des sources potentielles d'allumage telles que les réceptacles électriques, les interrupteurs, les témoins lumineux, les contacts et tout autre équipement semblable qui peuvent produire des étincelles. Si l'équipement est utilisé dans des températures ambiantes plus élevées, l'espacement entre les sources d'allumage et de l'unité devra être augmenté.
Cette unité a été testé pour l'usage des solvants indiqués dans le manuel d'instruction (voir les tableaux aux pages 27-28, « Solvants Inflammable et Solvants chlorés ininflammables »).

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'utilisateur doit assurer la protection de l'environnement de sorte que le recycleur ne puisse être la cause d'émission de vapeurs ou d'odeurs et que les résidus sont traités et disposés de façon convenable respectant les normes locales.

## INSTALLATION

Placer votre système ECO récupération des solvants en conformité avec les procédures suivantes est d'une importance vitale.

Si l'unité est installée dans une petite pièce fermée comme 10 'x 10' s'assurer qu'il a suffisamment d'air de ventilation naturelle ou artificielle. Si elle est installée dans une chambre antidéflagrante ou chambre de mélange à l'encre de peinture ... il n'ya pas besoin d'une ventilation supplémentaire.

Les aires et zones avec une ventilation d'air suffisante artificiels sont celles avec une capacité de ventilation capable de modifier la circulation de l'air dix fois par heure. La sortie des canaux d'air de déchargement doivent être disposée de manière à ce que l'évacuation des vapeurs de sortie soit sans danger.

Une circulation d'air complète devrait être fournie en cas de ventilation de l'air artificiel.

Les ventilateurs d'air ou leurs moteurs doivent être antidéflagrants.

Assurez-vous que la sortie de secours soit facilement accessible.

L'unité de distillation doit être placé près d'une porte qui mène à une porte de sortie.

Placer un extincteur d'incendie près de l'appareil (pour le feu de type B et C).

Gardez une distance d'au moins 24 pouces entre l'appareil et tout autre objet pour permettre au systèeme de recyclage de se rafraîchir, et être capable d'effectuer l'entretien si nécessaire.

Placez l'appareil sur une surface plane loin de la chaleur, des étincelles et de toute source de flammes.

Connectez de manière permanente l'unité à un  pôle de terre efficace.

La prise d'alimentation est situé sur l'arrière de l'appareil. L'unité SR20 doit être connectée de manière permanente à une ligne électrique antidéflagrante en monophasé 110 volts, 15 ampères.

Lorsque les travaux de réparation ou d'entretien sont nécessaires, débranchez le disjoncteur principal avant l'entretien ou les  travaux d'entretien.

Remarque: Cet appareil peut être équipé avec une fiche industrielle classique, mais si installé dans un emplacement dangereux, une connexion appropriée doit être mise en œuvre en conformité avec l'autorité locale.

**VALVE DE PURGE HUILE / AIR :** Retirez le panneau arrière et remplacer le bouchon d'huile marqué d'un «X» avec le bouchon d'huile dans la chambre de distillation. Le bouchon d'huile dans la distillation de chambre a un trou au centre du bouchon.

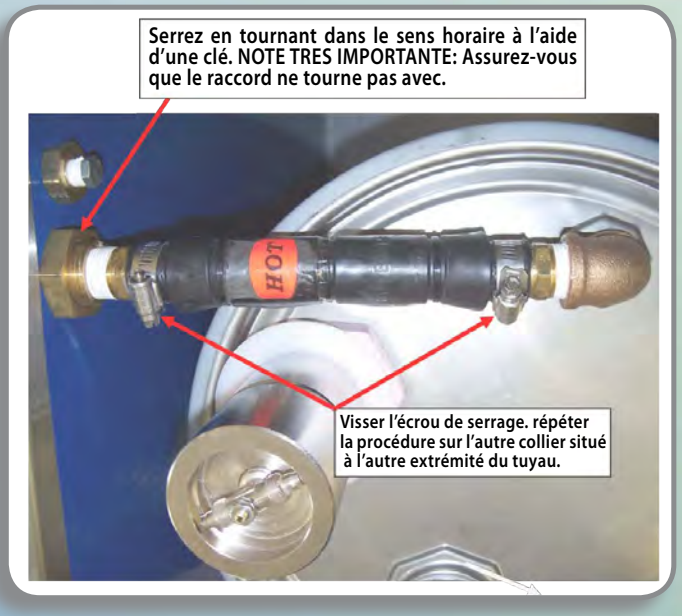
**COLONNE DE CONDENSATION MONTAGE** (Remarque: La colonne peut être déjà installée): elle visse en position sur le tambour de collecteur. Serrer doucement à la main, ne pas utiliser de clé.

# INSTALLATION (SUITE)

3. **FIXATION DE TIGE À LA FLOTTE** (Remarque: le flotteur peut être déjà installé): Enlever le couvercle de batterie de collecteur. Fixer la tige flotteur en la vissant dessus. Faites glisser la tige dans le trou central en bas de la colonne de condensation jusqu'à la sortie du trou du haut. Visser l'écrou à l'extrémité de la tige au-dessus de la colonne de condenseur. (Voir image ci-dessous).

4. **REMPLISSAGE RÉSERVOIR DE COLLECTE:** remplir avec le type de solvant pour lequel recycleur est destiné à être utilisé. S'il vous plaît noter que si le solvant est de l'eau, un réservoir adéquat est requis. Remplir avec un solvant jusqu'à ce que le robinet reachesthe niveau sur le côté du tambour (environ 10,6 gallons américains). Monter le couvercle arrière, en s'assurant que les 2 «bouchon est à 06 heures, et la vapeur tuyau est à 12 heures.

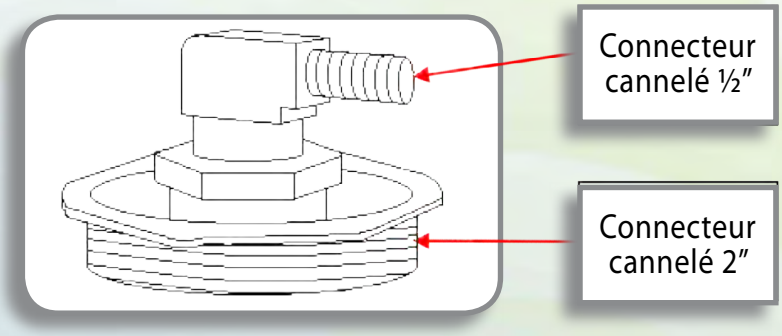
5. **FIXATION RÉSERVOIR DE COLLECTE:** Le vaisseau de collecte fourni avec l'unité est le seul systèmeà être utilisé pour la collecte de solvant distillé. Ce vaisseau a une capacité d'un maximum de 17,44 gallons américains (66 litres). Branchez le vaisseau sur le côté droit de la machine (en face de la machine). Voir image ci-dessous pour une installation correcte du tuyau du cabinet à la cuve de collecte. Une fois l'installation du tuyau terminée, serrer les deux colliers comme montré dans l'image. (Des pinces sont situées aux deux extrémités de tuyau pour accommoder les raccords en laiton, voir photo ci-dessous).


Serrez en tournant dans le sens horaire à l'aide d'une clé. NOTE TRES IMPORTANTE: Assurez-vous que le raccord ne tourne pas avec.
HOT
Visser l'écrou de serrage. répéter la procédure sur l'autre collier situé à l'autre extrémité du tuyau.

**PRÉPARATION :** Connecter. Appuyez sur «MARCHE» et la lumière verte s'allume. Le vert signifie que l'appareil est prêt à fonctionner et on peut l'ouvrir sans danger.

# INSTALLATION DE L'ASSEMBLAGE DE DÉBORDEMENT

L'assemblage de débordement est une caractéristique de sécurité destinée à éviter que le solvant déborde dans le cas où le recycleur serait surchargé ou le C.C. de réservoir ne soit pas correctement drainé. Conformément à la norme UL 2208, cette unité doit être fournie avec une capacité de débordement minimum de 5 gallons. Cette unité fournit un connecteur cannelé de ½" avec un 2" mâle. Les tuyaux de conteneurs et de débordement doivent être fournis par le client.




Dessin de montage cannelé

**Si l'appareil est installé avec la station d'accueil et nettoyeur au solvant :**

Les pièces nécessaires à cette installation sont les suivantes : un raccord cannelé, une longueur de tuyau ½" et un collier de serrage de ½".

1. Dévissez le bouchon de 2" du couvercle du C.C. de réservoir.
2. Vissez l'ensemble cannelé dans le couvercle du C.C. de réservoir.
3. Fixez une extrémité du tuyau sur le connecteur cannelé à l'aide d'un collier de serrage.
4. Insérez l'autre extrémité du tuyau dans la station d'accueil.
5. S'assurer que toutes les connexions soient bien serrées.

# SI L'APPAREIL EST INSTALLÉ "AUTONOME"

Les pièces nécessaires à cette installation sont les suivantes: un raccord cannelé, une longueur de tuyau ½" un collier de serrage de ½", et un contenant vide de collecte de 5 gallons.

1. Dévissez le bouchon de 2" du couvercle du C.C. de réservoir.
2. Vissez l'ensemble cannelé dans le couvercle du C.C. de réservoir.
3. Fixez une extrémité du tuyau au raccord cannelé à l'aide d'un collier de serrage.
4. Insérez l'autre extrémité du tuyau dans le contenant vide de collecte de 5 gallons.
5. S'assurer que toutes les connexions soient bien serrées.

## INSTALLATION DU SAC

1. Ouvrez le couvercle.
2. Retirez le porte-sac.
3. Ouvrir le sac et placez à l'intérieur de porte-sac.
4. Repliez le dessus du sac sur l'anneau supérieur du porte-sac.
5. En serrant l'anneau supérieur, placer le porte-sac et le sac dans l'unité en s'assurant du maintien ouvert du sac une fois installé.
6. Assurez-vous que le sac est sous le collecteur de vapeur et soupape d'admission des déchets en vérifiant qu'ils ne sont pas bloqués ou couverts.

## UTILISATION DE L'UNITÉ

1. Branchez l'alimentation.
2. Appuyez sur «MARCHE» et la lumière verte s'allume. Le vert signifie que l'appareil est prêt à commencer une nouvelle batche et qu'on peut l'ouvrir sans danger.
3. Déverrouiller.
4. Ouvrez le couvercle.
5. Retirez le porte-sac.
6. Placez le nouveau sac à l'intérieur du porte sac.
7. Pliez les chevauchements de sac sur le haut du porte sac.
8. Placer le sac et le porte sac à l'intérieur de la chambre de distillation.
9. Verser un maximum de 5,28 gallons américains (20 litres) de déchets de solvants dans le sac, en veillant à ne pas verser de liquide dans le collecteur de sortie ou de débordement. Le niveau maximum est de 3,1 pouces (8 cm) en dessous du bas du coude (le coude étant le collecteur de sortie).
10. Fermer le couvercle et sécuriser.
11. Réinsérer le verrou dans la poignée et verrouiller.

## OPERATION OF THE UNIT

12. Assurez-vous que le collecteur de réservoir est correctement connecté et rempli jusqu'au robinet.
13. Ouvrir le robinet et assurez-vous que le collecteur est vide au niveau du robinet.
14. Appuyez sur « START», la lumière jaune et l'affichage numérique s'allument. L'écran affiche la température de l'huile thermique.
15. Le vert restera allumé ainsi que le jaune jusqu'à ce que la température de l'huile thermique atteigne140° Fahrenheit (60° Celsius). A ce stade, la lumière verte s'éteint. L'appareil règle automatiquement la température et le temps en fonction du ou des solvants à recycler.
16. Une fois la distillation terminée, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant jaune clignote indiquant que l'appareil est sur «OFF» et se refroidit. La lumière jaune clignote jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi à 134° Fahrenheit (57 ° Celsius). A ce stade, la lumière jaune et l'affichage numérique returnerons a «OFF». La lumière verte s'allume indiquant que l'appareil est sécuritaire pour ouverture et est prêt pour le prochain cycle.
17. Ouvrez le couvercle et enlever les résidus de sac. Disposez du sac de résidus dans le tambour en un lieu de collecte approprié.

* Veuillez noter qu'en utilisant des sacs dans la chambre de distillation, vous éliminez le processus de nettoyage.
** Veillez à rendre les précautions de sécurité nécessaires lors de ces étapes.
*** **Très important :** les lunettes, bottes, gants et masque doivent être portés en tout temps.
**** ATTENTION: les surfaces de l'unité seront chaudes lors de son utilisation.
***** Le couvercle ne doit pas être ouvert, tant que la lumière verte n'est pas allumée.

## EN MODE EAU

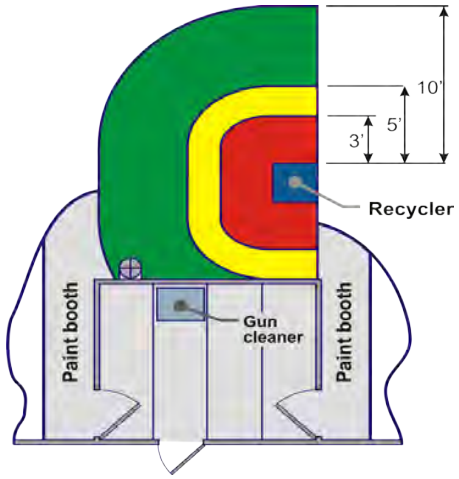
Le fonctionnement de l'appareil en mode eau est le même que ci-dessus. Pour basculer l'unité en mode eau, les étapes sont les suivantes :

1. Débranchez l'alimentation.
2. Rebranchez
3. Appuyez sur «START» pendant 10 secondes. L'appareil affichera LLLL.
4. Appuyez sur «START» 10 fois. Les lumières vertes et bleues s'allument. Vous êtes maintenant en mode eau.
5. L'unité restera en mode eau jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée.

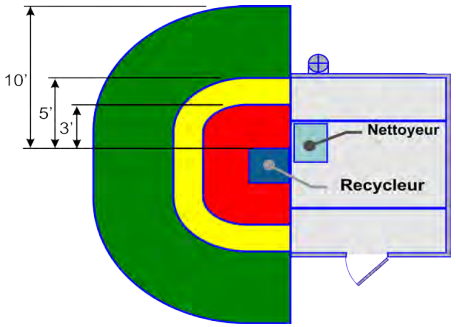
**REMARQUE: Un tambour spécialisé est nécessaire pour la distillation en mode eau.**

## VAISSEAU DE COLLECTE

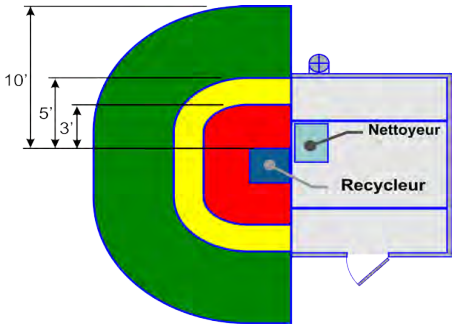
Le vaisseau de collecte fourni avec l'unité est le seul élément à être utilisé pour la collecte de solvent en vaisseau.This vaisseau a une capacité maximum de 17,44 gallons américains (66 litres). Un tambour spécialisé est nécessaire pour la distillation en mode eau.



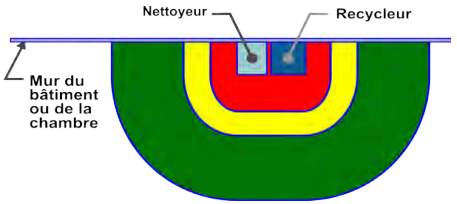

**Chambre de mélange intermédiaire**



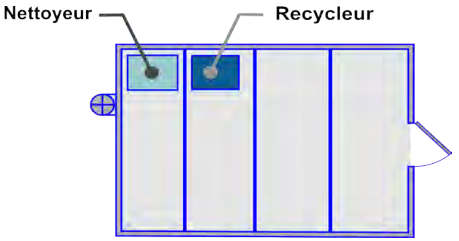

**Chambre de mélange à trois côtés**




**Chambre de mélange indépendante**




**Système extérieur à la chambre de mélange**




**Système intérieur à la chambre de mélange**

**Légende**

- Classe 1 - Div 1
- Classe 1 - Div 2
- Classe 1 - Div 2 18" Haut. seulement

**Classification des zones selon :**

A) La norme NFPA 33 standard pour une application par pulvérisation utilisant des matériaux et combustibles inflammmable, les sections 4.3.5
B) Code des incendies International, chapitre 34 des liquides inflammables et combustibles 3403.1.1
Zone d'exigences s'appliquent aux nettoyeurs et les recycleurs arme à la fois ensemble et autonome

**Droits d'exclusivité**
Ce dessin est la propriété exclusive de ECO inc. et les informations contenues dans ce document ne peuvent être utilisées que lorsque cela est spécifiquement autorisé par ECO inc. La possession de ce dessin n'autorise pas l'utilisation, ni la transmission à aucune autre organisation.

**ARRANGEMENT GÉNÉRAL**

4160, boul Industriel, Laval, Quebec, H7L 6H1
Tél.: 1 800 -361-1185 / 450 963-2200 Fax : 450 963-5122

## DONNÉES ET CARACTÉRISTIQUES

### Exigences électriques

Amp. applicables pour l'unité entière - y compris les moteurs et l'élément

| Modèle | Valeur d'Amp requ. à pleine charge | | | Emplacement | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 220V | 480V | 600V | zones non-classés | Dans chambre de mélange / zone classée |
| SR 30 | 11.7 | — | — | • Mode de déconnexion général<br>• Min. 5 pi de l'unité<br>• Min. 18" du plancher | Déconnecteur antidéflagrant requis |
| SR 60 | 23.4 | — | — | | |
| SR 120 | — | 14.5 | 11.3 | | |
| SR 180 | — | 20.8 | 15.0 | | |

### Besoins en air

| Article | Spécifications de la ligne d'air | cfm | Notes |
|---|---|---|---|
| Nettoyeur | 3/8" @ 100 psi | 20 | Réglé en usine à 85-90 psi |
| SR30V-60V | 3/8" @ 100 psi | 5 | |
| SR120V-180V | ½" @ 100 psi | 10 | |

### Huile

| Modèle | Capacité | Description |
|---|---|---|
| SR 30 | 10 litres d'huile | Huile de transfert thermique ECO<br>Pièce # 330066 — 4 litres<br>Pièce # 330067 — 10 litres<br>Pièce # 330068 — 20 litres |
| SR 60 | 20 litres d'huile | |
| SR 120 | 55 litres d'huile | |
| SR 180 | 55 litres d'huile | |

### Sacs de recyclage

| Modèle | N° pièce |
|---|---|
| SR 30 | 300006 |
| SR 60 | 300019 |
| SR 120 | 300008 |
| SR 180 | 300009 |

### Filtres

| Article | Modèle | Description |
|---|---|---|
| Nettoyeur à pistolet | GWMA | 20" x 25" Filtre en fibre de verre |
| | GWM | |

## CODES D'INFORMATION

ECO offre une gamme complète de produits de nettoyage au pistolet et des recycleurs de solvants qui sont conformes aux exigences de:

- NFPA-33 Standard pour application au pistolet utilisant des matériaux inflammables et combustibles.
- NFPA-30 liquides de code inflammables et combustibles
- CII : Code Incendie International

Le recycleur a été certifié et classifié:

- UL 2208 standard pour l'unité de distillation du solvant

Le recycleur a été examiné et approuvé par:

- Exigences de rapport CSA pour É.U. & Canada #154896

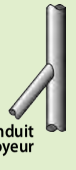
La conformité de toutes ces exigences dépend de la manière dont le matériel est installé. L'entrepreneur s'assurera que tous les câblages électriques et les conduits, canalisations, alimentation en gaz, les pénétrations de toit, systèmes automatiques de protection contre les incendies, et l'emplacement de l'équipement à l'intérieur du bâtiment sont également conformes aux codes cités et aux autres références.

## INFORMATIONS SUR L'EXTRACTION DES VAPEURS

| Modèle | Description | Option d'échappement préférées | Notes |
|---|---|---|---|
| GWA | Échappement 3" diam. | Cheminée d'échappement séparée (voir ci-dessous) | L'échappement doit se faire tout droit et à la verticale du nettoyeur sur env. 3-4' avant de faire des dérivations |
| GWM GWMA | Échappement 6" diam | Fixez échappement à chambre de mélange ou à la cheminée d'échappement séparés (voir ci-dessous) | |

### OPTION SUR L'ÉCHAPPEMENT DES GAZS

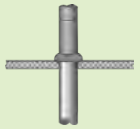
Attacher à la sortie de la chambre de mélange




- La méthode préférée consiste à réaliser une connexion sur le côté de la suction du ventilateur.
- Si la connexion doit est nécessaire ur le côté pression de la soufflerie, utiliser un amortisseur de gravité.

La connexion doit être faite à un angle + ou> 45 degrés.

Cheminée de sortie séparée



- Sortie additionnelle dans le plafond requise

### Sortie connecteur flexible — GWM / GWA

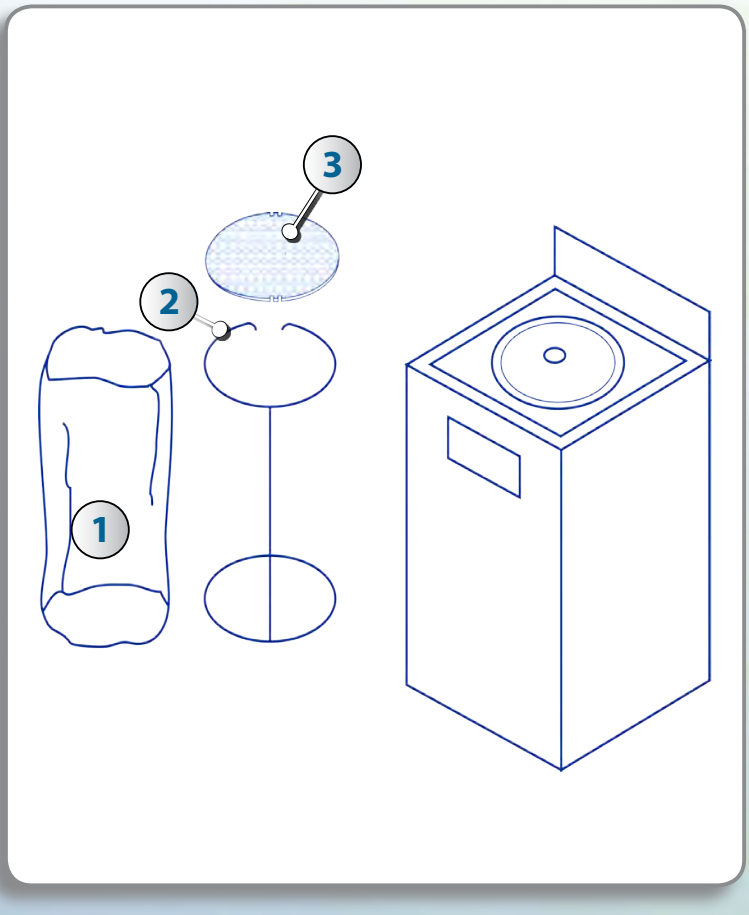
Utiliser un conduit flexible pour les 2-3 premiers ipeds. Ceci va permettre l'accès pour la maintenance au panneau de contrôle

Droits d'exclusivité
Ce dessin est la propriété exclusive de ECO inc. et les informations contenues dans ce document ne peuvent être utilisées que lorsque cela est spécifiquement autorisé par ECO inc. La possession de ce dessin n'autorise pas l'utilisation, ni la transmission à aucune autre organisation.

# ARRANGEMENT GÉNÉRAL

4160, boul Industriel, Laval, Quebec, H7L 6H1
Tél.: 1 800 -361-1185 / 450 963-2200 Fax : 450 963-5122

# PROCEDURES DE DEMARRAGE




## 1. Preparation

**NOTE :** Tous les recycleurs ECO sont prétestés et sont expédié remplis d'huile thermique prêt à être utilisés.

**A.** Installez un récipient propre (au moins du double de la capacité de la bouilloire) à la gauche du recycleur, à l'extrémité du tube clair qui est connecté au condensateur.

**B.** Le récipient propre doit avoir un évent pour permettre un remplissage normal.

**C.** Utilisez un récipient métallique et il doit être relié au câble de mise à la terre muni d'une pince fourni avec le recycleur.

## 2. Installation du sac de plastique

**A.** Insérez le sac en plastique # 1 dans l'anneau de retenue # 2 (Pièce # 323123)

**B.** Tirez sur le coin inférieur de l'intérieur sac et placez-le dans la chaudière

**C.** Grille anti-mousse Optionelle # 3, SR20 (Pièce #324021)

## 3. Remplissage du recycleur

**A.** Ouvrez le couvercle et remplissez la bouilloire avec du solvant sale jusqu'au niveau qui se situe environ 1 pouce (25 mm) sous la rainure. Nous vous suggérons également l'option de remplissage automatique. Le recycleur peut être branché à n'importe quel nettoyeur de pistolet ECO.

**B.** Avant de refermer le couvercle, vérifiez l'état du joint d'étanchéité.

**C.** Suivant le type du solvant à être distillé, vous devez utilisez le joint approprié.

Pièce # 304005 (5 Gal./20 Litres) Joint d'étanchéité orange L'utilisation d'un joint non adaptée entraîne un échappement des vapeurs du couvercle. Certains solvants, pendant la phase d'ébullition, créeent une telle quantité de mousse que la séparation correcte du solvant du produit polluant n'est pas possible, en fait, dans ces cas, le distillat sera toujours sale. Pour éviter cet inconvénient, il est nécessaire d'utiliser le kit anti-mousse (pièce # 3240XX pour le modèle SR20)

Portez une grande attention aux résidus qui sèchent au fond de la bouilloire. Certain contaminant peuventcarboniser et produire une bonne quantité de fumée lorque la température augmente à l'intérieur de la bouilloire.

Dans ce cas il ne sera pas possible d'opérer sous pression atmosphérique. L'utilisation d'un système de vacuum peut régler le problème. Cette technique permet d'opérer à une température beaucoup plus basse.

Ouvrir le couvercle avant la fin du cycle fera gonfler le joint d'étanchéité. Attendez au moins une heure.

**D.** Fermez et enclenchez le couvercle. Le couvercle agit en tant que système de sécurité. Ne jamais modifier le mécanisme du couvercle et n'utilisez jamais d'outil pour coicer le couvercle.

**E.** NE BRASSEZ PAS le recycleur chargé en operation.

# SOLVANTS INFLAMMABLE

| | Température de Distillation | | Temp. Classe | Température d'Ignition | | Joint | Type Condensateur | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TYPE DE SOLVANT | | | | | | Silicone | cop | s/st |
| Acétone | 56 | 133 | T2 | 535 | 995 | A | A | A |
| Alcool amylique | 145 | 293 | T2 | | | A | | B |
| Alcool butylique | 118 | 244 | T2 | | | A | A | A |
| Alcool éthylique | 79 | 175 | T2 | 362 | | A | A | A |
| Acétate d'amyle | 126-155 | 259-311 | T2 | 375 | 707 | A | A | A |
| Benzol (benzène) | 80 | 176 | T-1 | 498 | 1040 | A | B | B |
| Butanol (alcool butylique) | 118 | 244 | T2 | 366 | 691 | A | A | A |
| Acétate butylique | 128 | 262 | T-2 | 370 | 698 | A | B | A |
| Cabinol | 65 | 149 | T-2 | 385 | 725 | A | B | A |
| Acétate Cellosolve | 156 | 313 | T-2 | 377 | 711 | A | B | A |
| Cyclohexanone | 155 | 311 | T-2 | 419 | 786 | A | B | A |
| Acétate d'éthyle | 79 | 174 | T-2 | 427 | 801 | A | A | A |
| Alcool éthylique (éthanol) | 79 | 175 | T-2 | | | A | A | A |
| Éthyle Benzèene | 136 | 277 | T-1 | 466 | 871 | A | A | A |
| Acétate d'éthylglycol | 156 | 313 | T-2 | 377 | 711 | A | A | A |
| Acétate d'isoamyle | 125-155 | 257-311 | T-2 | 375 | 707 | A | | A |
| Acétate d'isobutyle | 104-119 | 219-246 | T-2 | 420 | 788 | A | | |
| Alcool isobutylique | 111 | 232 | T-2 | 430 | 806 | A | | |
| Isopropanol | 83 | 181 | T-2 | 400 | 752 | A | B | A |
| Acétate d'isopropyle | 89 | 192 | T-2 | 460 | 860 | A | A | A |
| Alcool isopropylique | 83 | 181 | T-2 | 400 | 752 | A | | A |
| Glycol isopropylique | 143 | 289 | T-2 | 345 | 653 | A | | |
| Solvants laque | 140 | 284 | T2 | 535 | 995 | A | A | A |
| Acétate de méthyle | 58 | 136 | T-2 | 454 | 850 | A | B | A |
| Méthylcellosolve Acétate | 156 | 313 | T-2 | 377 | 711 | A | B | A |
| Méthyléthylcétone | 80 | 176 | T-1 | 530 | 986 | A | A | A |
| Acétate de méthyle glycol | 137-152 | 278-305 | T-2 | 380 | 716 | A | A | A |
| Méthylisobutylcétone | 117 | 243 | T-1 | 459 | 858 | A | B | A |
| N. Butyle | 118 | 244 | T2 | 366 | 691 | A | | A |
| Pentanol | 138 | 280 | T2 | 327 | 621 | A | | A |
| Propanol | 98 | 208 | T2 | 371 | 700 | A | | A |
| Alcool isopropylique | 98 | 208 | T2 | 371 | 700 | A | A | A |
| Acétate de propyle | 101 | 214 | T2 | 450 | 850 | A | A | A |
| Diluant à peinture | 140 | 284 | T2 | 535 | 995 | A | B | B |
| Sec. alcool butylique | 101 | 214 | T2 | 390 | 734 | A | | A |
| Toluol | 110 | 231 | T1 | 480 | 905 | A | A | A |
| Xylol (Xylene) | 144* | 291* | T1 | 463 | 907 | A | A | B |

# CHANGEMENT DE L'HUILE THERMIQUE

**Il est recommandé de changer l'huile thermique (330067 pour SR20) & le joint d'étanchéité (304005 pour SR20) toutes les 2000 hours d'utilisation ou une fois l'an, selon ce qui survient en premier.**

1. Débranchez l'alimentation.
2. Retirez le panneau arrière.
3. Retirez le bouchon d'huile de remplissage(1). Attention: Assurez-vous que lors de la vidange d'huile l'appareil soit complètement froid.
4. Placez un contenant d'huile vide sous la valve de vidange (3)
5. Enlevez le bouchon dela valve de vidange (3) & purgez.
6. Remettre le bouchon dela valve de vidange (3).
7. Enlever le reniflard (2) pour faciliter le remplissage de l'huile avec de l'huile thermique neuve ECO par apport d'huile au niveau (1). (2 ¾ gallons américains ou 10,41 litres) lorsque l'huile arrive au nivaeu du reniflard (2) arrêter et remettre le bouchon, puis vider le reste de l'huile de la boîte en plastique & remettre le bouchon de la valve de remplissage d'huile.
8. Rebranchez l'alimentation.
9. Appuyez sur le bouton «START» pendant 20 secondes. Tous les voyants s'allument et l'écran affichera «CLR» et puis «8888», indique l'auto-diagnostic : la réinitialisation de l'unité est complétée.
10. Débranchez l'alimentation.

# MESSAGES D'ERREURS

| CODE | ERREUR |
|---|---|
| ER01 | «1 fault» (valeurs de température non valide). La température ambiante est inférieure à 50 degrés Fahrenheit |
| ER02 | Valeur de la sonde 2 trop différente de la sonde 1. |
| ER03 | Valeur de la sonde 1 trop différente de la sonde 2. |
| ER04 | défaut température surchauffe (surchauffe du matériel de trajet). |
| ER05 | Défaut de température surchauffe (de lecture A/D). |

# DÉFECTUOSITÉS, CAUSES ET REMÈDES

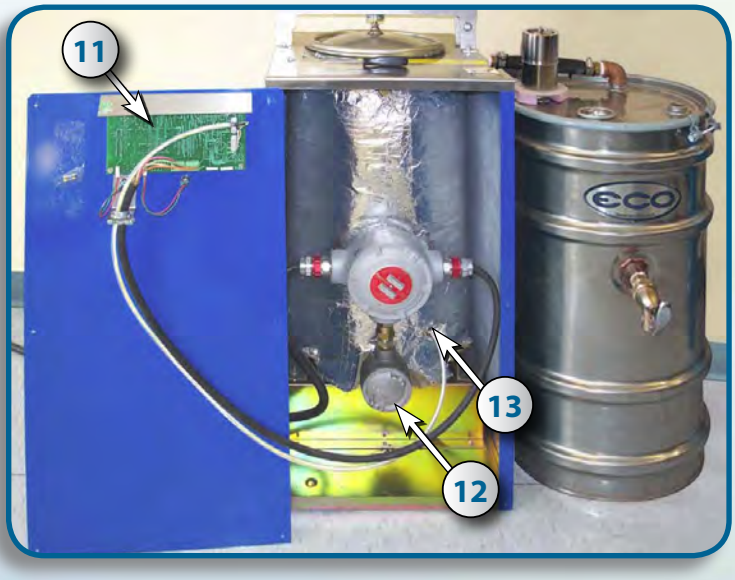
| Problème | Raison | Solution |
|---|---|---|
| **Sac difficile à enlever.** | - L'intérieur de la bouilloire est sale. | - Mettre la machine en marche jusqu'à ce qu'elle atteigne 131° F(55°C retirez le sac et nettoyez. |
| **La machine ne démarre pas.** | - Surtensions en puissance. | - Replace fuse or fuses in explosion proof box. |
| **Distillat sale. Solvant couleur rouille.** | - Collecteur sale.<br>- Tambour de collecte sale.<br>- Tambour rouillé. | - Nettoyer le collecteur.<br>- Remplacer le tambour de collecte<br>- Remplacez ou nettoyez le tambour. |
| **Joint bossé et disloqué.** | - Le couvercle a été ouvert avant que l'unité soit complètement refroidie. | - Remplacer le joint immédiatement avec rechange fournis.<br>- Commandez 2 nouveaux joints afin d'en avoir toujours à portée de main. |
| **Panneau de contrôle : message d'erreur.** | - Défaillance du système | - Assurez-vous que la température soit supérieure à 10° C<br>- Prenez note du message d'erreur i.e.) ER01<br>- Voir la section sur les codes d'erreur page 21.<br>- Contactez ECO immediatement. |

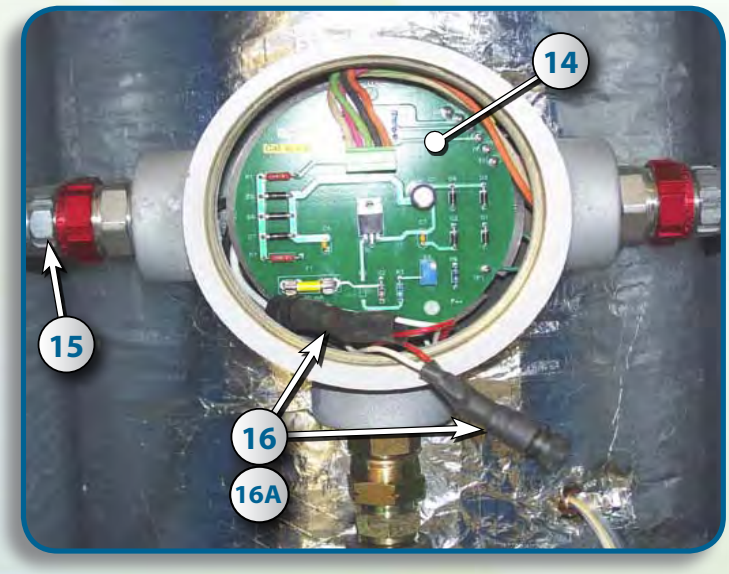
# PIÈCES DE RECHANGE

| N° | N° de pièce | Description | Qté |
|---|---|---|---|
| **1** | | Dessus bouilloire | 1 |
| **2A** | | Couvercle | 1 |
| **2B** | | Joint orange | 1 |
| **3** | | Panneau de contrôle | 1 |
| **4** | | Logo ECO | 1 |
| **5** | | Verrou | 1 |

| INDEX | PART # | DESCRIPTION | QTY |
|---|---|---|---|
| **6** | | Collecteur de vapeur | 1 |
| **7** | | Boyau à vapeur | 1 |
| **8** | | Entrée solvant usé | 1 |
| **9** | | Baril 16 Gal | 1 |
| **10** | | Robinet | 1 |

# PIÈCES DE RECHANGE (SUITE)




| INDEX | PART # | DESCRIPTION | QTY |
|---|---|---|---|
| 11 | | Clavier de commande | 1 |
| 12 | | Élément chauffant | 1 |
| 13 | | Détecteur d'huile | 1 |

| INDEX | PART # | DESCRIPTION | QTY |
|---|---|---|---|
| 14 | | Alimentation | 1 |
| 15 | | Connecteur «Teck» | 1 |
| 16 | | Porte fusible | 2 |
| 16A | | Fusible | 2 |

# INFORMATION DE GARANTIE / ASSISTANCE TECHNIQUE

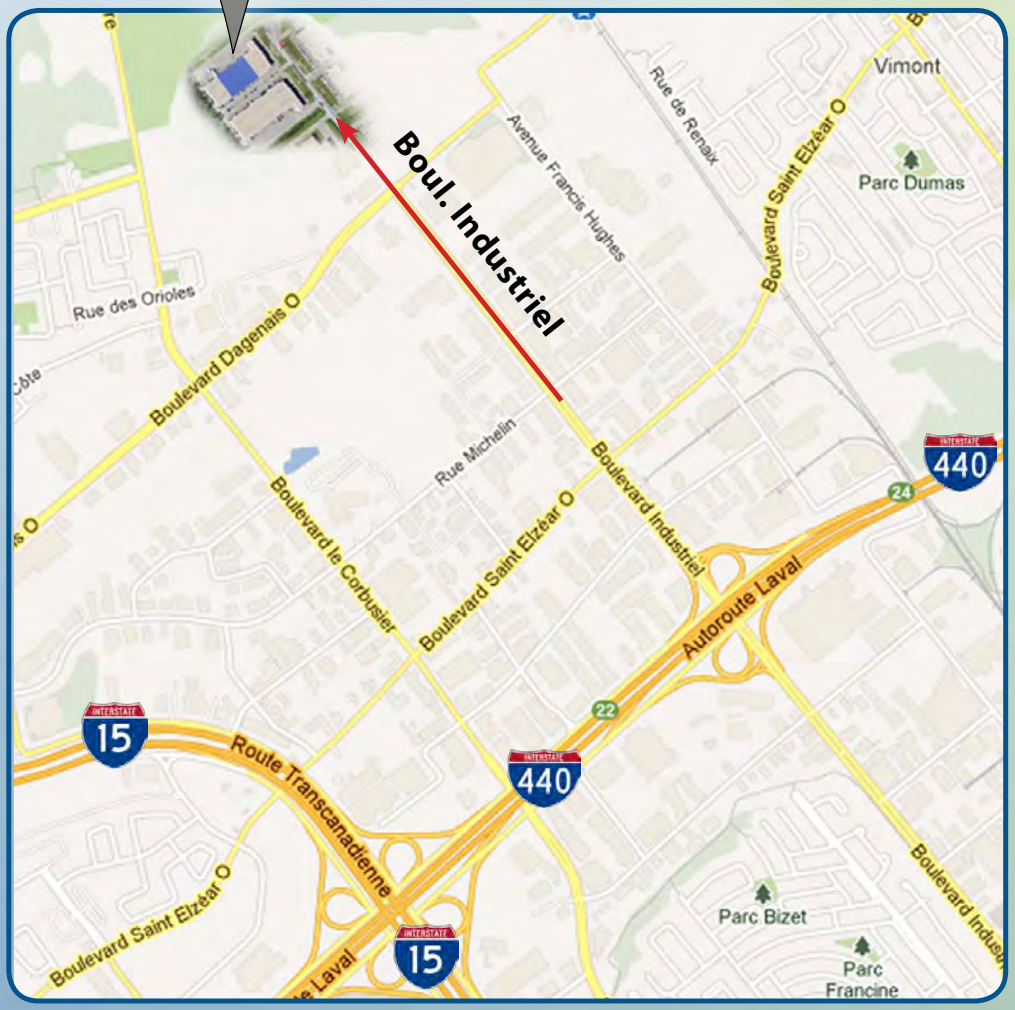
**Pour plus d'informations, prix ou assistance technique, contactez votre distributeur local Canablast ou appelez / faxez à nos numéros d'information aux consommateurs :**

*Tél. :* **1 877 629-8202** *Tél. :* **450 963-2200** *Fax :* **450 963-5122**

**Ou visitez-nous au :**

**www.ecoind.com**

# NOTRE POSITION SUR LA CARTE



# ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ECO

ECO tient à vous remercier pour votre récent achat de nos produits. Veuillez compléter la liste ci-dessous et la poster ou la télécopier à notre bureau pour que nous puissions enregistrer la garantie de votre produit et vous tenir à jour sur la réglementation de l'EPA par fax. Encore une fois, nous vous remercions de votre achat et si vous avez des suggestions ou des commentaires, s'il vous plaît n'hésitez pas à nous contacter à nos bureaux.

**NON DE LA COMPAGNIE :** |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|_

**ADRESSE :** |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

**VILLE :** |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__| **ÉTAT/PROV. :**|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

**PAYS :** |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__| **CODE POSTAL :**|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

**CONTACT :** |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

**N° DE TÉL. :** |__|__|__| |__|__|__| - |__|__|__|__|

**N° DE FAX :** |__|__|__| |__|__|__| - |__|__|__|__|

**ACHETÉ À :**|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

**DATE DE L'ACHAT :** |__|__| |__|__| |__|__|__|__|
**Mois Jour Année**

**NUMÉRO DE SÉRIE :** |__|__| - |__|__|__| - |__|__|__|__| **NUMÉRO DE MODÈLE :** |__|__|__|__|__|__|

**TYPE DE MÉDIA UTILISÉ:** |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

**Quels sont les facteurs qui ont le plus influencé votre décision d'acheter cet appareil ECO?**

|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__

## Qui sommes-nous ?

*ECO est un un leader dans la fabrication standard et sur mesure d'équipement industriel de traitement de surface et de recyclage des solvants.*

## Notre mission

*ECO se dédie à être un fournisseur innovateur et de confiance dans la conception, la fabrication et la distribution d'équipement de traitement de surface et de recyclage des solvants.*

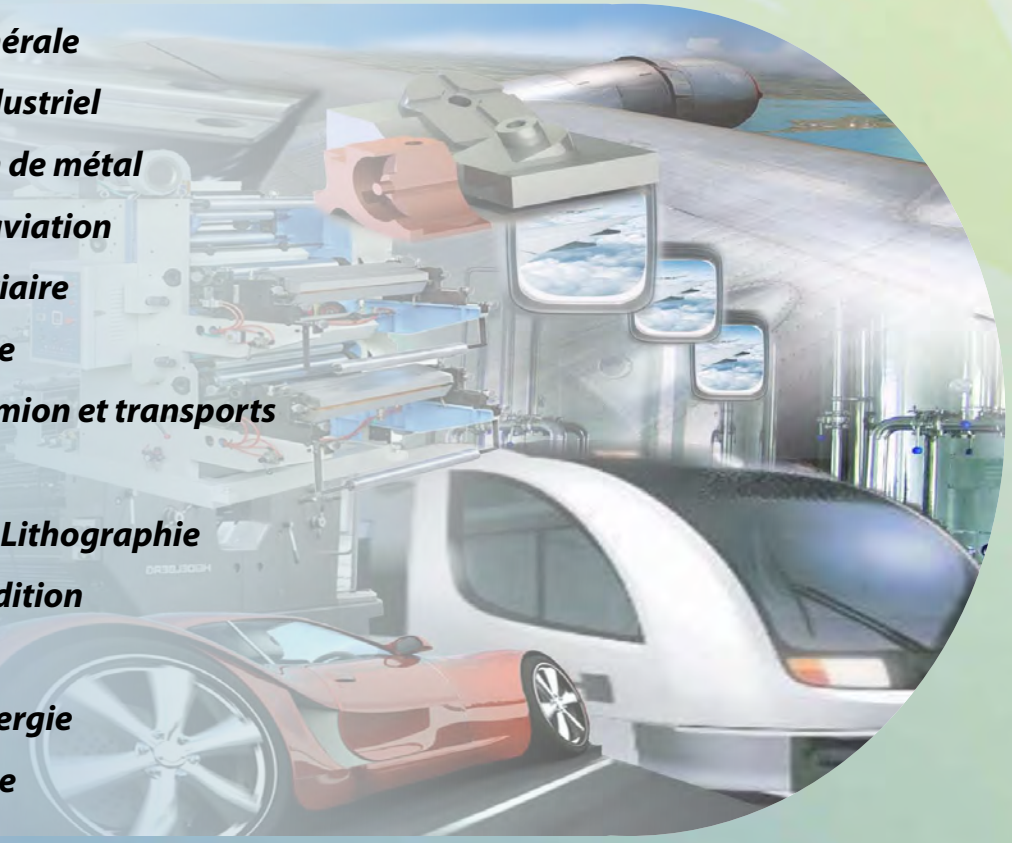
*Le succès de notre mission se fonde sur les valeurs suivantes :*

***Innovation***
***Intégrité***
***Qualité***

## Marchés

*Les produits, les technologies et l'expertise de Canablast sont utilisées au sein d'un éventail varié d'applications manufacturières et industrielles, incluant mais ne se limitant pas à :*

- *Fabrication générale*
- *Équipement industriel*
- *Transformation de métal*
- *Aérospatial et aviation*
- *Industrie ferroviaire*
- *Industrie marine*
- *Automobile, camion et transports*
- *Pétrole*
- *Flexographie & Lithographie*
- *Impression et édition*
- *Finition de bois*
- *Puissance et énergie*
- *Pharmaceutique*



**Pour plus de détails concernant les autres options et accessoires disponibles, les ventes, les garanties, la distribution et les services, contactez-nous :**

Tél. : 1 877 629-8202 Tél. : 450 963-2200 Fax : 450 963-5122

Ou visitez- nous au : www.ecoind.com